

**In The Name of GOD the Most Gracious, Most Merciful
Advertisement
Ministry of Municipality & Public Works
Directorate General of Physical Planning (DGPP)
Tender no.(7) year 2008.**

Development strategy project AL_aziziyah city (Wasit Governorate)& updating It's master plan.
The Ministry of Municipalities and Public Works/
Directorate General of Physical Planning announces a tender (development strategy project AL_Aziziyah city & updating it's master plan) that accounted on the specifications the investment plan of year 2008:
Companies & Consultant offices with expertise & specialization in the field of town planning (Iraqi & non-Iraqi) & licentiate who are willing to present their OFFER should refer to the headquarters of the Directorate General of Physical Planning/Law Sec.in Baghdad/AL-Maidan sq./Sixth floor. To get the technical specifications of the tender by paying the amount of (100000 ID) nonrefundable . the date of answering on the requires of the participants who would like share at 9.00 A.M on Tuesday 22th/4/2008.
The ultimate date to accept the OFFER is on Tuesday 29th/4/2008. at (12.00p.m) o'clock.
The company / consultant who will be awarded the tender will bear the costs of the advertisement. The directorate General of Physical planning is not obliged to accept the lowest offer.
OFFERS not complying with general conditions of the tender will be neglected in the tender documents (the legality. Technical conditions attached with tender).

**وزارة البلديات والأشغال العامة
إعلان مناقصة رقم (٧) لسنة ٢٠٠٨**

والخاصة بمشروع استراتيجية تطوير مدينة العزيزية (واسط) وتحديث التصميم الأساس لها
تعلن المديرية العامة للتخطيط العمراني إحدى دوائر وزارة البلديات والأشغال العامة عن إجراء مناقصة (ستراتيجية تطوير مدينة العزيزية وتحديث التصميم الأساس لها) محسوبة على تخصيصات الخطة الاستثمارية لعام ٢٠٠٨،
فعلى الراغبين من الشركات والمكاتب الاستشارية الهندسية (العراقية وغير العراقية) المتخصصة في مجال تخطيط المدن والمجازة رسمياً بالمشاركة في هذه المناقصة مراجعة مقر المديرية العامة للتخطيط العمراني/ الشعبة القانونية الكائن في بغداد ساحة الميدان/ بناية محافظة بغداد سابقاً/ الطابق السادس لغرض الحصول على المواصفات الفنية وشروط المناقصة والمستندات الخاصة بالمناقصة لقاء مبلغ قدره (١٠٠٠٠٠) مائة الف دينار فقط غير قابل للرد ويكون موعد الإجابة عن استفسارات الراغبين بالمشاركة هو الساعة التاسعة من يوم الثلاثاء الموافق ٢٢ / ٤ / ٢٠٠٨، وسيكون آخر موعد لاستلام العطاءات الساعة الثانية عشرة من ظهر يوم الثلاثاء الموافق ٢٩ / ٤ / ٢٠٠٨ وسيتم فتح العطاءات علناً من قبل لجنة فتح العطاءات في بداية الدوام الرسمي لليوم التالي ولممثلي المناقصين الحضور الى المديرية لغرض المذكور والدائرة غير ملزمة بقبول اوطاً العطاءات ويتحمل من ترسو عليه المناقصة الرسوم والضرائب كافة المقررة بموجب القوانين والقرارات والتعليمات النافذة إضافة الى تحميله اجور نشر الاعلان وسيتم اهمال أي عطاء غير مستوف للشروط المذكورة في مستندات المناقصة (الشروط الفنية والقانونية المرفقة مع العطاء).

المدير العام
٢٠٠٨ / /

**In The Name of GOD the Most Gracious, Most Merciful
Advertisement
Ministry of Municipality & Public Works
Directorate General of Physical Planning (DGPP)
Tender no.(8) year 2008.**

Development strategy project AL_Abassiyah & AL_Hurriyah Cities (AL_Najaf Governorate) & updating their master plan.
The Ministry of Municipalities and Public Works/
Directorate General of Physical Planning announces a tender (Development strategy project AL_Abassiyah & AL_Hurriyah Cities (AL_Najaf Governorate) & updating their master plan.) that accounted on the specifications the investment plan of year 2008:
Companies & Consultant offices with expertise & specialization in the field of town planning (Iraqi & non-Iraqi) & licentiate who are willing to present their OFFER should refer to the headquarters of the Directorate General of Physical Planning/Law Sec.in Baghdad/AL-Maidan sq./Sixth floor. To get the technical specifications of the tender by paying the amount of (100000 ID) nonrefundable . the date of answering on the requires of the participants who would like share at 9.00 A.M on sunday 27th/4/2008.
The ultimate date to accept the OFFER is on sunday 4th/5/2008. at (12.00p.m) o'clock.
The company / consultant who will be awarded the tender will bear the costs of the advertisement. The directorate General of Physical planning is not obliged to accept the lowest offer.
OFFERS not complying with general conditions of the tender will be neglected in the tender documents (the legality. Technical conditions attached with tender).

**وزارة البلديات والأشغال العامة
إعلان مناقصة رقم (٨) لسنة ٢٠٠٨**

والخاصة بمشروع استراتيجية تطوير مدينتي العباسية والحربية (النجف) وتحديث التصميم الأساس لهما
تعلن المديرية العامة للتخطيط العمراني إحدى دوائر وزارة البلديات والأشغال العامة عن إجراء مناقصة (والخاصة بمشروع استراتيجية تطوير مدينتي العباسية والحربية وتحديث التصميم الأساس لهما) محسوبة على تخصيصات الخطة الاستثمارية لعام ٢٠٠٨،
فعلى الراغبين من الشركات والمكاتب الاستشارية الهندسية (العراقية وغير العراقية) المتخصصة في مجال تخطيط المدن والمجازة رسمياً بالمشاركة في هذه المناقصة مراجعة مقر المديرية العامة للتخطيط العمراني/ الشعبة القانونية الكائن في بغداد ساحة الميدان/ بناية محافظة بغداد سابقاً/ الطابق السادس لغرض الحصول على المواصفات الفنية وشروط المناقصة والمستندات الخاصة بالمناقصة لقاء مبلغ قدره (١٠٠٠٠٠) مائة الف دينار فقط غير قابل للرد ويكون موعد الإجابة عن استفسارات الراغبين بالمشاركة هو الساعة التاسعة من يوم الاحد الموافق ٢٧ / ٤ / ٢٠٠٨، وسيكون آخر موعد لاستلام العطاءات الساعة الثانية عشرة من ظهر يوم الاحد الموافق ٤ / ٥ / ٢٠٠٨ وسيتم فتح العطاءات علناً من قبل لجنة فتح العطاءات في بداية الدوام الرسمي لليوم التالي ولمثلي المناقصين الحضور الى المديرية للغرض المذكور والدائرة غير ملزمة بقبول اوطاً العطاءات ويتحمل من ترسو عليه المناقصة الرسوم والضرائب كافة المقررة بموجب القوانين والقرارات والتعليمات النافذة إضافة الى تحميله اجور نشر الاعلان وسيتم اهمال أي عطاء غير مستوف للشروط المذكورة في مستندات المناقصة (الشروط الفنية والقانونية المرفقة مع العطاء).

المدير العام
٢٠٠٨ / /